

Buçaquinho — de ETAR a Parque Ambiental

Com uma área de 24 ha., o **Parque Ambiental do Buçaquinho** (PABU) resulta da revitalização da antiga ETAR (Estação de Tratamento de Águas Residuais) Esmoriz / Cortegaça, da paisagem envolvente e da potenciação da biodiversidade existente.

O PABU foi inaugurado a 25 abril de 2013 e contempla um pinhal, seis lagoas, uma cafetaria, parque infantil, jardim de plantas aromáticas, torre e postos de observação da avifauna, espaço multimédia e Centro de Educação Ambiental (CEA).

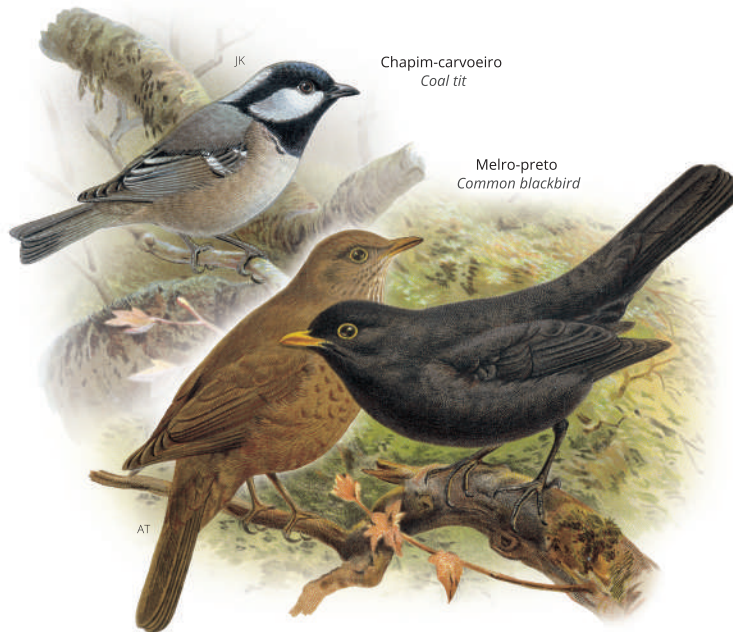
Situado nas freguesias de Esmoriz e Cortegaça, o parque integra a rede de património natural do concelho de Ovar, em estreita articulação com a Barrinha de Esmoriz, o Perímetro Florestal das Dunas de Ovar e com ligação direta à Ecopista do Atlântico, com 10 km de extensão, a qual liga as praias de Esmoriz ao Furadouro, através da Estrada Florestal. O Parque possui bicicletas para utilização gratuita que podem ser requisitadas no CEA do PABU.

Buçaquinho — from WWTP to Nature Conservation Park

With an area of 24 ha., the **Buçaquinho Environmental Park** (BUEP) results from the revitalization of the former Esmoriz / Cortegaça WWTP (Wastewater Treatment Plant).

The Buçaquinho Environmental Park (BUEP) was inaugurated on April 25, 2013. It includes a pine forest, six ponds, a cafeteria, children's playground, a garden with aromatic plants, an observation tower and bird lookouts, multimedia space and the Environmental Education Center (EEC).

Located in Esmoriz and Cortegaça the BUEP integrates the natural heritage network of Municipality of Ovar, in close articulation with the Barrinha de Esmoriz, the Dunas de Ovar Forest Perimeter, and with direct connection to "Ecopista do Atlântico", with 10 Km long which connects Esmoriz and Furadouro beaches, through the road "Estrada Florestal". The Park has bicycles for free use that can be requested at the BUEP EEC.



JK
Chapim-carvoeiro
Coal tit

AT
Melro-preto
Common blackbird

JK
Carrichinha
Eurasian wren

NORMAS DE UTILIZAÇÃO | PARK RULES

A organização e realização de atividades por quaisquer interessados carece de autorização prévia pelos serviços competentes do Município de Ovar. Os pedidos deverão ser dirigidos à ecolinha@cm-ovar.pt, com 8 dias de antecedência.

The organization of activities by any interested parties requires prior authorization by the competent services of Ovar Municipality. Requests should be addressed to ecolinha@cm-ovar.pt, at least 8 days before.

- Circule sempre pelos caminhos e afastado das lagoas
Always walk on the paths and keep your distance from the ponds
- Deposite os resíduos nos locais apropriados
Place litter in the appropriate receptacles
- Permitidos piqueniques com uso de mantas (e sem confeção de alimentos)
Picnics using blankets allowed (but with no food confection)
- Proibido trazer mesas e cadeiras para o parque
Do not bring tables and chairs to the park
- Proibida a entrada de animais domésticos
No pets allowed
- Evite o ruído; proibidos aparelhos de som
Avoid making noise
- Proibido colher plantas e incomodar os animais
Do not pick plants or disturb any animals
- Proibido alimentar os animais do parque
Do not feed the park animals
- Proibida a circulação de veículos motorizados
Motor vehicles not allowed
- Proibido acampar
No camping allowed
- Proibido fazer lume
No fire allowed
- Proibido aceder às lagoas para qualquer fim
Do not access the ponds for any purpose whatsoever
- Proibido atirar objetos, líquidos ou resíduos para as lagoas
Do not throw any objects, liquids or litter into the ponds
- Proibido danificar ou fazer uso indevido de equipamentos, estruturas de mobiliário urbano e peças ornamentais
Do not damage or make inappropriate use of equipment, urban furniture or ornamental pieces

HORÁRIO do PARQUE | PARK SCHEDULE

Inverno | Winter: 09h00- 18h00

Verão | Summer: 09h00 - 20h00

CONTACTOS | CONTACTS

800 204 679 / 939 756 840

@ ecolinha@cm-ovar.pt

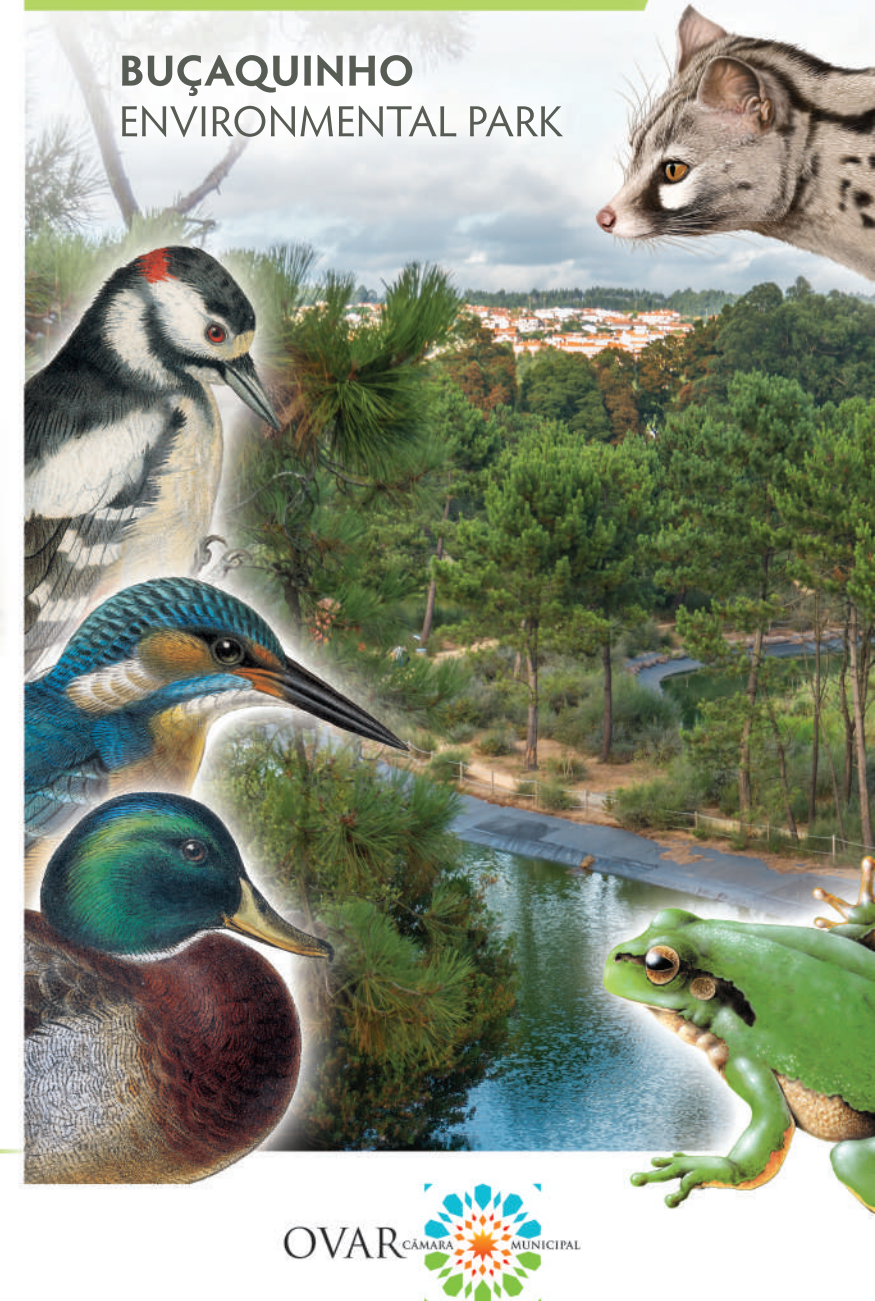
<https://www.facebook.com/bucaquinho>

Textos / Texts: CM Ovar | Design / Design: Nuno Farinha
Fotografia e Ilustração / Photography and illustration:
Nuno Farinha (NF), Archibald Thorburn (AT), John Keulemans (JK),
Walther Müller (WM) e Anamomarques / Dreamstime (foto capa)

Tiragem de 10.000 exemplares | Junho 2021

PARQUE AMBIENTAL do BUÇAQUINHO

BUÇAQUINHO ENVIRONMENTAL PARK



- 1 Entrada Principal (nascente)
Main entrance (east)
- 2 Cafeteria / Sanitários públicos
Cafeteria / Public toilets
- 3 Centro de Educação Ambiental
2ª a 6ª feira: 09 - 17h00
sábado, domingo e feriados: 10 - 18h00
Environmental Education Center
Monday to Friday: 9am - 5pm
Saturday, Sunday and holidays: 10 am - 6 pm
- 4 Jardim das Plantas Aromáticas
Garden of aromatic plants
- 5 Geradores eólicos e painéis solares
Wind generators and solar panels
- 6 Caminhos entre lagoas
(com presença de avifauna)
Paths between the ponds
(presence of avifauna)
- 7 Observatório norte
Northern lookout
- 8 Observatório sul
Southern lookout
- 9 Regeneração do pinhal
Pine forest regeneration
- 10 Torre de observação
Observation tower
- 11 Parque infantil
Children's playground
- 12 Entrada Ecopista
Ecopath entrance
- 13 Entrada Norte
North entrance
- 14 Lagoa circular norte
Northern circular pond
- 15 Lagoa circular sul
Southern circular pond
- 16 Lagoa sul nascente
East southern pond
- 17 Lagoa sul poente
West southern pond
- 18 Lagoa norte nascente
East northern pond
- 19 Lagoa norte poente
West northern pond

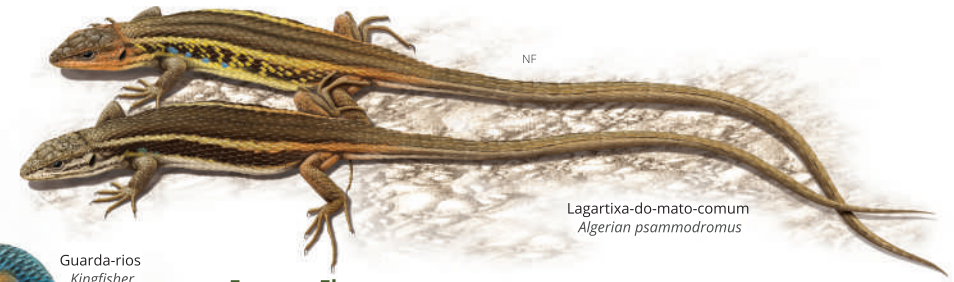


Centro de Educação Ambiental (CEA)

Este espaço disponibiliza um Centro de Educação Ambiental (CEA) que dinamiza um programa de educação ambiental anual com atividades para crianças e adultos, com vista à adoção de comportamentos sustentáveis para a proteção dos recursos naturais.

Environmental Education Centre (EEC)

This space offers an Environmental Education Centre (EEC) with an annual environmental education program with activities for children and adults, focusing on the adoption of sustainable behaviors to protect natural resources.



Lagartixa-do-mato-comum
Algerian psammodromus

Fauna e Flora

O Parque do Buçaquinho apresenta uma vasta área florestal à volta das lagoas, dominada pelo pinheiro-bravo (*Pinus pinaster*) no estrato arbóreo e por camarinhas (*Corema album*), tojos (*Ulex* sp.), urzes (*Erica* sp.) e juncos (*Juncus* sp.) no estrato arbustivo. Aqui é possível observar aves típicas da floresta como o pica-pau-malhado-grande (*Dendrocopos major*), o pisco-de-peito-ruivo (*Erithacus rubecula*), o chapim-carvoeiro (*Periparus ater*) e o chapim-azul (*Cyanistes caeruleus*), ou mamíferos como a geneta (*Genetta genetta*), o esquilo-vermelho (*Sciurus vulgaris*) e o ouriço-caheiro (*Erinaceus europaeus*).

As lagoas constituem um habitat privilegiado para aves aquáticas como a galinha-de-água (*Gallinula chloropus*), o pato-real (*Anas platyrhynchos*), o guarda-rios (*Alcedo atthis*), as alvéolas (*Motacilla* sp.) e a fuinha-dos-juncos (*Cisticola juncidis*). São também muito apreciadas pelo lagarto-de-água (*Lacerta schreiberi*) e por anfíbios como a rã-verde (*Pelophylax perezi*), a rela-comum (*Hyla molleri*) e pelo sapo-de-unha-negra (*Pelobates cultripes*).

Fauna and Flora

The Buçaquinho Environmental Park has a vast forest area around the ponds, dominated by maritime pines (*Pinus pinaster*) in the arboreal layer and by Portuguese crowberry (*Corema album*), gorses (*Ulex* sp.), heathers (*Erica* sp.) and rushes (*Juncus* sp.) in the shrub layer. It is easy to observe typical forest birds like the great spotted woodpecker (*Dendrocopos major*), the robin (*Erithacus rubecula*), the coal tit (*Periparus ater*) and the blue tit (*Cyanistes caeruleus*), or mammals such as the genet (*Genetta genetta*), the red squirrel (*Sciurus vulgaris*) and the hedgehog (*Erinaceus europaeus*).

The ponds are a privileged habitat for waterfowl such as the moorhen (*Gallinula chloropus*), the mallard (*Anas platyrhynchos*), the kingfisher (*Alcedo atthis*), the wagtails (*Motacilla* sp.) and the fan-tailed warbler (*Cisticola juncidis*). They are also a hotspot for the Iberian emerald lizard (*Lacerta schreiberi*) and for amphibians such as the Perez's frog (*Pelophylax perezi*), the Moller's tree frog (*Hyla molleri*) and the Iberian spadefoot toad (*Pelobates cultripes*).



Guarda-rios
Kingfisher



Rela-comum
Moller's tree frog



Águia-de-asa-redonda
Common buzzard



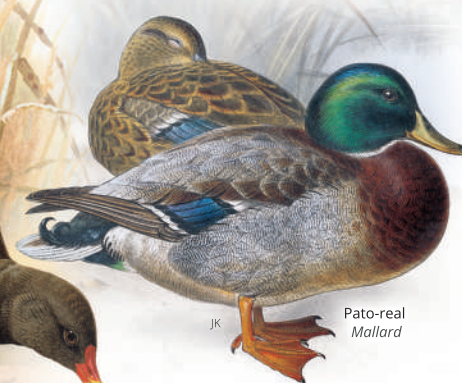
Eucalipto-comum
Southern blue gum



Pinheiro-bravo
Maritime pine



Galinha-de-água
Moorhen



Pato-real
Mallard



Geneta
Genet



Tojo
Gorse

Rato-do-campo
Wood mouse

AS ILUSTRAÇÕES NÃO ESTÃO TODAS À MESMA ESCALA
ILLUSTRATIONS ARE NOT ALL AT THE SAME SCALE